



Взгляните
еще раз на
cal & fresh

Агентство
здравоохранения и
социальных служб
округа Йоло



Новая программа CalFresh

Никогда ранее не было проще получить помощь с питанием для жителей округа Йоло

Эйлен Гудман

Многие люди сталкиваются с финансовыми проблемами в какой-то момент их жизни. Когда это происходит, округ Йоло поможет благодаря различным программам социального обеспечения – в том числе CalFresh, которая может дать дополнительные деньги для покупки продуктов.

Деньги могут быть использованы для покупки здоровой пищи. Это также помогает растянуть семейный бюджет, чтобы покрыть другие расходы, как аренда, пока получатель встанет на ноги.

“Порой нам всем нужна помощь, чтобы преодолеть трудности,” говорит Джоан Пленелл, директор Агентства здравоохранения и социальных служб округа Йоло.

Вокруг нас соседи, друзья и коллеги, которым сложно заработать на еду, и кто может иметь право на пособие CalFresh. Бездомные люди – просто один пример; семьи иммигрантов, пожилые жители и студенты, и другие. Даже те, которые работают, возможно получают недостаточно, чтобы нормально питаться.

“Это ненормально,” говорит Пленелл. “Здоровое питание – цель для всех нас. Не только количество, но качество пищи.”

ПОЧЕМУ CALFRESH?

Слово “свежий” (англ. Fresh) в CalFresh относится к пище, которую она предоставляет, здоровую и свежую. CalFresh округа Йоло намного отличается от прошлой программы

продовольственных талонов.

Участники CalFresh получают свое пособие на карту электронного перевода пособий (EBT), которая выглядит как кредитная или дебетовая карта, и может быть использована в продуктовых магазинах.

Процесс подачи заявки в CalFresh также упрощен. Нет необходимости стоять в очереди в офисе округа или даже приходить в офис округа вообще. Заявки могут быть отправлены по почте или заполнены онлайн на сайте www.mybenefitscalwin.org.

www.mybenefitscalwin.org.

Конечно, те, которые предпочитают прийти в офис округа Йоло, могут зайти в офисы Вудленд, Винтерс или Вест Сакраменто. Несколько местных некоммерческих организаций также могут помочь с процессом подачи заявки в CalFresh.

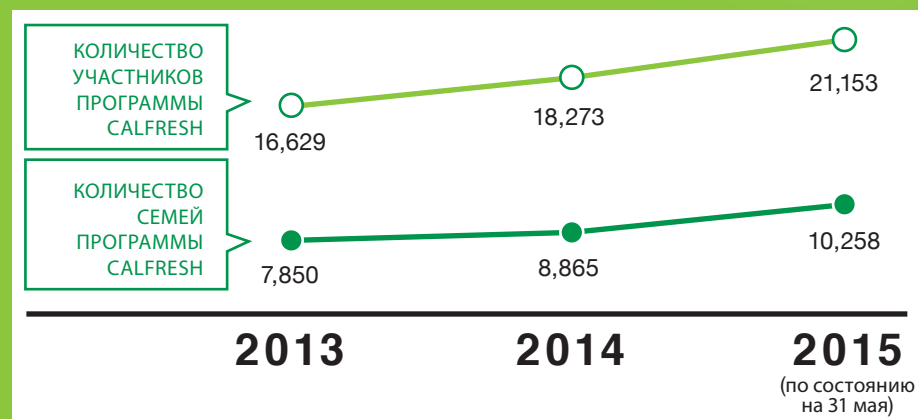
ЗАЧЕМ ЖДАТЬ?

Многие люди, которые думают, что они не имеют право на пособие CalFresh округа Йоло, на самом деле имеют на него право. Студенты, иммигранты, бездомные, работающие семьи – все эти группы могут иметь право на пособие, если они отвечают определенным критериям.

Получение помощи не должно занимать много времени. Лица, которые имеют право на пособие, обычно получают его в течение 30 дней. В экстренных случаях пособие может быть доступно в течение трех дней.

Никогда не было лучшего времени для получения помощи с питанием от CalFresh.

КОЛИЧЕСТВО УЧАСТНИКОВ CALFRESH ОКРУГА ЙОЛО УВЕЛИЧИВАЕТСЯ



ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ CALFRESH ОКРУГА ЙОЛО (2014)





“CalFresh очень помог нам. Мы смогли покупать такие продукты, как тыква, хлеб, молоко и мясо.”

Лилия Игнатеско

Лилия Игнатеско переехала в США со своей семьей после преследования в Украине из-за своих религиозных убеждений. Игнатеско говорит, что CalFresh помогает ее семье покупать себе свежую и здоровую пищу.
ФОТО ЧАРЛЬЗ ГАНН

Начать Сначала

Майк
Блаунт

Пособие CalFresh помогло женщине после иммиграции в США.

Жизнь сильно изменилась для Лилии Игнатеско и ее семьи в родной Украине. В 90-е годы антихристианский настрой рос в маленькой деревне, в которой они жили. Игнатеско говорит, что их регулярно допрашивали о их религиозных убеждениях. Ее семья не принимала коммунизм и отреклась от их веры, поэтому их ежедневно оскорбляли и лишали всяких возможностей. Они были изгоями в своей собственной стране. Ненависть, которую другие испытывали по отношению к ее семье, увенчалась ночью террора. Группа офицеров полиции ворвалась в их дом посреди ночи. Мать Игнатеско была арестована и допрошена, и была выслана в Сибирь отбывать наказание. В конце концов ее семья воссоединилась, но они все решили, что должны покинуть Украину как можно скорее.

Каждый член семьи смог иммигрировать в США с помощью компании, которая покупает билеты для беженцев. Компания разрешила им вернуть деньги за билеты со временем. Брат Игнатеско переехал в США в 1995 году. Ее родители приехали на два года позже, в 1997 году. В 2001 году Игнатеско смогла присоединиться к своей семье в Калифорнии. Хотя они и были благодарны за то, что находятся в США, все же у них было мало ресурсов.

“У нас не было ничего, когда мы приехали,” говорит Игнатеско. “Мы должны были вернуть деньги

за наши билеты в течение трех лет. Несколько месяцев мы спали на полу. Мы благодарны за помощь от государства и людей в общине.”

С помощью некоммерческой организации, которая помогла семье купить какую-то мебель, они были направлены в CalFresh, чтобы подать заявку на пособие. В течение двух недель их заявка была одобрена. Игнатеско говорит, что CalFresh, в частности, очень помог ее семье.

“Мы пережили очень тяжелые времена, но к счастью мы получили социальное пособие и пособие CalFresh,” говорит Игнатеско. “CalFresh очень помог нам. Мы смогли покупать такие продукты, как тыква, хлеб, молоко и мясо.”

Хотя семья и находится далеко от своих корней, они все равно чтят свою культуру, едят национальную кухню. CalFresh помогает им приобрести ингредиенты для этих блюд.

Сейчас Игнатеско работает неполный рабочий день в компании, которая предоставляет поддерживающие услуги на дому, ухаживая за пожилыми пациентами. Она говорит, что ее семье сейчас гораздо лучше благодаря CalFresh, но им по-прежнему сложно. Тем не менее, Игнатеско рада, что они живут в США, где они могут свободно исповедовать свою веру.

“Хотя нам все еще очень тяжело, мы делаем все возможное,” говорит Игнатеско. “Мы очень благодарны всем людям, которые помогли нам - друзьям, семьям и людям в общине. Мы очень благодарны за такую помощь со стороны государства как CalFresh.”

ГОЛОД НЕ ИМЕЕТ ИММИГРАЦИОННОГО СТАТУСА

Думаете, что Ваша информация будет передана в Бюро по контролю за соблюдением иммиграционного и таможенного законодательства? Подумайте еще раз. CalFresh не делится информацией. Если Вы прожили в США пять лет и у Вас постоянный вид на жительство или “квалифицированный” иммиграционный статус, Вы имеете право на пособие CalFresh. Если Ваши дети родились в США, они имеют право на пособие, даже если Вы не являетесь гражданином США. Ниже приведены некоторые факты по поводу пособия CalFresh для иммигрантов или семей беженцев:

- Ваша информация не будет передана в Бюро по контролю за соблюдением иммиграционного и таможенного законодательства. CalFresh никому не предоставляет Вашу информацию.
- Иммигранты и беженцы также имеют право на CalFresh, если они получают помощь или пособие по инвалидности, независимо от даты въезда.
- Лица, которые не являются гражданами, но были приняты по гуманитарным причинам

или постоянному проживанию, имеют право на пособие CalFresh.

- Иммигранты, которые не прожили в США пяти лет, но имеют постоянный вид на жительство или “квалифицированный” иммиграционный статус, могут иметь право на Программу Продовольственной Помощи Калифорнии (англ. California Food Assistance Program (CFAP)).

CalFresh для иммигрантов. Зайдите на сайт www.mybenefitscalwin.org чтобы подать заявку.

Вперед Светлое Будущее

CalFresh помогает студентке
медицинского факультета
быть здоровой во
время учебы

Майк
Блаунт



Лусеро Барахас говорит,
что CalFresh помогает ей
питаться здоровой пищей,
пока она учится. Барахас
учится на онколога, чтобы
помогать раковым больным.
ФОТО ЧАРЛЬЗ ГАНН

“Я чувствую себя
гораздо лучше,
потому что у меня
больше энергии и я
не переживаю из-за
того, как мне выжить
в течение месяца.”

Лусеро Барахас

Семья Лусеро Барахас приехала в США, когда ей было 10 лет. Хотя у них и было очень мало денег, и они едва выживали на зарплату, которую зарабатывал ее отец на винограднике, у них всегда была еда благодаря продовольственным банкам и благородству людей в общине, где они жили.

“Мы никогда не ели ничего сверхъестественного,” говорит Барахас. “Типичной едой был рис и бобы – иногда немного мяса. Церкви также давали нам пищу. Мы получали лапшу быстрого приготовления и однодневную выпечку. У нас никогда не было ничего свежего или действительно питательного, но у нас всегда была какая-то пища.”

Хотя семья, вероятно, имела право на CalFresh, Барахас говорит, что ее отец не хотел просить о помощи. Годы спустя, когда Барахас пошла учиться в колледж Калифорнийского университета в Дэвисе, она тоже не хотела просить о помощи.

Бюджет Барахас составлял только 50 долларов на еду каждый месяц. Она покупала макароны, хлеб и фрукты, но было трудно протянуть целый месяц с небольшим количеством пищи. После трех месяцев борьбы с трудностями она начала посещать пищевой банк, расположенный на территории кампуса, чтобы получать консервы.

“Как-то раз там был работник социальной службы, который давал информацию о CalFresh,” говорит Барахас. “Это был первый раз в моей жизни, когда у меня не было никакого дохода, потому что я должна была уйти со своей работы, чтобы пойти учиться. Я решила, что подам заявку, потому что мне нужно было что-то делать.”

Кстати, Барахас ранее работала в некоммерческой организации, где она рекомендовала своим клиентам подать заявку в CalFresh.

“Трудно было признать, что я находилась в той ситуации, когда мне нужна была помощь,” говорит Барахас. “В настоящее время я понимаю, что я не смогла бы справиться самостоятельно.”

Работник социальной службы был потрясен, когда узнал, что Барахас жила всего на 50 долларов в месяц и помог ей заполнить документы. Она была утверждена на получение пособий в конце 2014 года. Барахас говорит, что CalFresh резко изменил ее жизнь.

“Я чувствую себя гораздо лучше, потому что у меня больше энергии и я не переживаю из-за того, как я собираюсь выжить в течение месяца,” говорит Барахас. “Мне не приходится волноваться о том, что мне нужно положить продукты обратно, когда я захожу в продуктовый магазин. Вместо того, чтобы есть просто углеводы, я могу покупать овощи и продукты, содержащие белок. CalFresh дает мне душевное спокойствие.”

Барахас 31 год. Она будет поступать в медицинскую школу осенью. Она призывает любого нуждающегося в помощи человека подать заявку в CalFresh.

“Это нормально пользоваться услугами, которые доступны, независимо от твоего происхождения,” говорит Барахас. “Существует клеймо использования такой услуги как CalFresh, но люди теряют свою работу неожиданно, оказываются в сложных ситуациях. Это может случиться с каждым. CalFresh может дать возможность питаться здоровой пищей.”

ЗДОРОВАЯ ПИЩА 101

Думаете, что вынуждены быть “голодающим студентом”? Подумайте еще раз. Нет причин голодать. Если Вы учитесь и соответствуете определенным показателям дохода, возможно у Вас есть право на пособие CalFresh. Ниже приведены некоторые факты:

- Студенты, которые работают в среднем 20 часов в неделю или 80 часов в месяц и получают зарплату, имеют право на пособие.
- Студенты, которые утверждены для изучения федеральной / государственной работы на текущий семестр и собираются работать в текущем семестре, имеют право на пособие.
- Студенты, которые имеют первичную ответственность за зависимого члена семьи в возрасте до 6, имеют право на пособие.
- Студенты дневной формы обучения, которые являются родителями-одиночками, с ответственностью за ребенком в возрасте до 12 лет, имеют право на пособие.
- Студенты, которые физически или психически непригодны для работы, имеют право на пособие.

CalFresh для студентов. Зайдите на сайт www.mybenefitscalwin.org, и подайте заявку.

Тогда, Когда Ей Это Было Нужно

Ранее бездомная женщина благодарна за пособие CalFresh

Бренее Спирс
использовала пособие
CalFresh на продукты
питания, когда
была бездомной.
Спирс благодарна за
программу, которая
также помогла ей
хорошо питаться, когда
она забеременела.
ФОТО ПРЕДОСТАВЛЕНО
БРЕНЕЕ СПИРС

Майк
Блаунт

К январю 2013 у Бренее Спирс было всего несколько дней перед тем, как она стала бездомной. Спирс, которой сейчас 24 года, работала на полставки при минимальной заработной плате, но не могла оплатить аренду после того, как работодатель сократил ее часы. Спирс не смогла продлить срок аренды, поэтому у нее не было другого выбора, кроме как оставить свою квартиру. У нее не было никаких денег на сберегательном счету, и она не хотела быть обузой для своей семьи и друзей. В течение двух лет Спирс была бездомной.

Это был один из самых худших периодов в ее жизни.

“Никогда не знаешь, где ты будешь спать,” говорит Спирс. “Ты просто в подвешенном состоянии. Офицеры полиции будили меня посреди ночи, чтобы я ушла. Я не могла спать в приюте, потому что у меня была собака. Я не могла идти искать другую работу, потому что моим приоритетом было просто выжить. Это было ужасно.”

Спирс ела в приюте в течение дня и ходила в продуктовые банки, но ей приходилось стоять в очереди часами. Как только она забеременела, она знала, что ей нужно что-то больше для себя и ребенка.

“Когда я была моложе, у моей мамы и у меня были продовольственные талоны” говорит Спирс. “Я знала о них. У меня были продовольственные талоны какое-то время до того, как я стала бездомной. Но когда я забеременела, я решила, что мне нужны продовольственные талоны снова.”

Спирс пошла в Министерство занятости и социальных услуг округа Йоло и подала заявку в CalFresh. Она говорит, что процесс был простым, и потому что она была бездомной и беременной, она смогла получить экстренную помощь в течение всего трех дней. Спирс получила карту электронной передачи пособий, которую она использовала в продуктовых магазинах. Спирс говорит, что пособие было для нее спасением.

“Я использовала пособие CalFresh, чтобы покупать фрукты и овощи,” говорит Спирс. “Я ела виноград и шпинат. Я также использовала ее, чтобы покупать воду в бутылках. Это много значило для меня. Это изменило мое питание. Я стала здоровее, когда была беременной, что позволило мне сохранить моего ребенка здоровым.”

Через несколько месяцев Спирс смогла переехать в дом своей сестры. В январе 2015 она родила сына. Программа посещения на дому с помощью Альянса Детей округа Йоло учит ее воспитанию ребенка. Спирс говорит, что она с нетерпением ждет, когда станет самостоятельной. До тех пор она благодарна, что имеет свое пособие CalFresh, которое помогает ей и сыну питаться здоровой пищей.

“Если Вам нужно пособие CalFresh — особенно если Вы беременны — Вам следует подать заявку, чтобы получать здоровую пищу,” говорит Спирс. “Это очень важно, чтобы оставаться здоровым. С пособием CalFresh Вы не должны волноваться о том, откуда Вы получите пищу в следующий раз.”



“С пособием
CalFresh Вы не
должны волноваться
о том, откуда Вы
получите пищу в
следующий раз.”

Бренее Спирс

ЖИЗНЕННО ВАЖНЫЙ РЕСУРС

Думаете, что CalFresh не помогает экономике? Подумайте еще раз. В отличие от «бесплатной еды», деньги CalFresh тратятся в местных магазинах и на рынках фермеров, тем самым принося больше доходов в местную экономику. CalFresh обеспечивает жизненно важным ресурсом бездомных. Вот некоторые другие факты о пособии CalFresh для бездомных:

- Вам не нужно иметь удостоверение личности с фотографией. Вы также можете использовать рабочее или школьное удостоверение, чек на получение зарплаты, свидетельство о рождении, регистрационную карту избирателя, идентификационную карту медицинского страхования или личный контакт, который сможет подтвердить Вашу личность.
- Вам не нужен почтовый адрес.
- Вы можете получать пособие CalFresh, если Вы получаете бесплатную еду в приюте.
- Вам не нужна кухня или место, чтобы готовить или хранить еду для того, чтобы получать пособие CalFresh.
- Вам не нужно сообщать CalFresh о Ваших доходах или жизненной ситуации каждый квартал года.

CalFresh – это безопасная сеть. Зайдите на www.mybenefitscalwin.org, и подайте заявку.

Новый Старт

CalFresh помогает молодой матери дополнить ее продовольственный бюджет

Майк
Блаунт

Эми Сервантес использует пособие CalFresh, чтобы покупать здоровую пищу для себя и своей дочери. Будучи студентом дневной формы обучения, она может полностью посвятить себя учебе и не волноваться о том, что у нее нет денег для того, чтобы купить продукты. Сервантес говорит, что CalFresh изменил ее жизнь и дал возможность воплотить в жизнь свою мечту – стать УЗИ специалистом.

Когда Сервантес исполнилось 18 лет в 2010 году, ей было сложно свести концы с концами. Ей не нравились правила отца, и она не ладила с остальными членами семьи, поэтому переехала к своему парню. За два месяца до окончания она бросила школу. Сервантес говорит, что из-за пары плохих решений она оказалась в затруднительном положении.

“Я была бунтаркой, и думала, что все знаю,” говорит Сервантес. “Я не думала о последствиях.”

Она вернулась к своим родителям после нескольких месяцев, но у нее не было ни денег, ни работы. Ее тетя рассказала ей о CalFresh. Сервантес не очень хотелось подавать заявку, потому что ее учили все делать самостоятельно.

“Сначала я думала, что CalFresh не для меня,” говорит Сервантес. “Я не являюсь типом человека, который ищет возможности получать деньги от государства. Но я поняла, что мне нужна помощь, и получение этого пособия действительно мне очень помогло.”

“Я не являюсь типом человека, который ищет возможности получать деньги от государства. Но я поняла, что мне нужна помощь, и получение этого пособия действительно мне очень помогло.”

Эми Сервантес

Выросшая в латинской семье, Сервантес говорит, что признает существование культурного клейма для любого вида государственной помощи. Но она призывает всех, кто нуждается, обратиться за помощью.

“Независимо от Вашего гражданства Вам следует подать заявку,” говорит она. “Они не сообщают о Вас [в Иммиграционную и таможенную полицию]. Они только хотят помочь с продуктами питания Вам и Вашей семье.”

В 2014 Сервантес родила девочку. Она получает услуги на дому с помощью Альянса детей округа Йоло, который учит ее развитию ребенка, воспитанию детей и положительным методам воспитания. Сервантес говорит, что она хочет, чтобы ее дочь питалась здоровой пищей, поэтому она ходит на местные рынки фермеров, чтобы купить свежие фрукты и овощи, используя пособие CalFresh.

Эми Сервантес говорит, что с помощью CalFresh она может покупать фрукты и овощи на местных фермерских рынках, чтобы готовить здоровую пищу для себя и своей дочери.
ФОТО ЧАРЛЬЗ ГАНН

“Я не ела много овощей, когда росла, но хочу, чтобы моя дочь питалась здоровой пищей,” говорит Сервантес. “Мы недавно узнали, что у нее аллергия на некоторые продукты. У нее аллергия на определенные продукты как, например, арахис, поэтому я должна менять ее рацион питания. Я могу покупать много разных продуктов с CalFresh.”

Сейчас Сервантес 22 года, у нее все хорошо, и она потихоньку встает на ноги. Она недавно получила диплом средней школы и планирует поступить в колледж осенью 2015. Сервантес говорит, что она благодарна CalFresh за помощь, что она может покупать фрукты, овощи и мясо для своей семьи.

“Я не знаю, что бы я делала без этого,” говорит Сервантес. “Без CalFresh я была бы не в состоянии оплачивать счета и платить няне, пока я на занятиях, или просто выжить.”

ФАКТЫ О CALFRESH

Вы думаете, что зарабатываете слишком много, чтобы получать пособие CalFresh? Подумайте еще раз. Семья из четырех человек с месячным доходом 1,988 долларов или меньше имеет право на помощь. Ниже приведены некоторые факты о CalFresh округа Йоло, которые Вы возможно не знаете:

- Семья может состоять из одного человека, группы людей или семьи, или любой комбинации людей, которые покупают и готовят пищу вместе.
- Дети, живущие с родителями, считаются частью одного семья, пока они не достигли возраста 22 лет.
- Много лиц, не являющихся гражданами, имеют право на пособие CalFresh. Даже если Вы не имеете право на пособие CalFresh, другие члены семьи могут иметь право на него.
- Пособия зависят от размера семьи и дохода семьи, с отчислениями, разрешенными для определенных расходов, таких как жилье.
- Другие виды собственности, такие как машина или банковский счет, не учитываются при подаче заявления.
- Участники программы CalFresh должны предоставлять отчет только раз в шесть месяцев.

CalFresh для работающих семей. Зайдите на сайт www.mybenefitscalwin.org, и подайте заявку.

Часто Задаваемые Вопросы о CalFresh



Как я могу получить пособие?

Пособия CalFresh рассылаются каждый месяц на пластиковую карту электронного перевода пособий (EBT). EBT-карта может быть использована во многих продуктовых магазинах, магазинах-киосках и на некоторых фермерских рынках.

Какой размер пособия CalFresh я могу получить?

Размер пособия CalFresh определяется рядом факторов, включая количество лиц, проживающих в Вашем доме и доход Вашей семьи.

Какие продукты я могу и не могу покупать на пособие CalFresh?

Продукты питания, как хлеб, крупы, фрукты, мясо, рыба, птица и овощи можно приобрести на пособие CalFresh. Семена и растения, которые производят продукты питания, также могут быть приобретены. Не могут быть приобретены: пиво, вино, ликер, сигареты, табак, мыло, бумажные изделия, предметы домашнего обихода, витамины, лекарства или продукты питания, которые уже приготовлены и предназначены для употребления в магазине.

Нужно ли быть гражданином США, чтобы получать пособие?

Нет. Некоторые лица, не являющиеся гражданами, имеют право на пособие CalFresh. К ним относятся:

- Те, которые были приняты по гуманитарным причинам
- Те, у которых постоянный вид на жительство
- Уволенные со службы с хорошей характеристикой ветераны США
- Многодетные семьи иммигрантов
- Пожилые иммигранты
- Лица, которые работали в США в течение определенного периода времени.

Даже если у Вас нет прав на пособие, другие члены Вашей семьи могут иметь право.

Насколько легко подать заявку в CalFresh?

Подать заявку на пособие CalFresh легко. Для начала зайдите на сайт www.mybenefitscalwin.org. Если Вам нужна помощь при заполнении анкеты, свяжитесь с одной из местных организаций, перечисленных на последней странице.

У меня должны быть дети, чтобы получать CalFresh?

Нет. Пособие CalFresh доступно имеющим на это право семьям с низкими доходами, в независимости от того, живут дети или нет в доме. Домашнее хозяйство может состоять из одного человека, группы людей, семьи или любой комбинации людей, которые покупают и готовят еду вместе.

Как насчет взрослых детей, живущих в доме?

Дети, живущие с родителями, считаются частью одной и той же семьи, пока они не достигли возраста 22 лет.

Как я узнаю, что моя заявка на получение пособия одобрена?

Как только Ваша заявка будет одобрена, Вам пришлют письмо с указанием Вашего ежемесячного пособия.

На сколько долго выдается пособие CalFresh?

Вы имеете право на пособие CalFresh до тех пор, пока Вы соответствуете требованиям программы.

Должен ли я возратить пособие, если я получу слишком много?

Вам никогда не придется возмещать пособие CalFresh, если Вы имеете право его получать. Тем не менее, если Вы предоставили ложную информацию в Вашей анкете, Вы должны будете выплатить обратно все, что получили.



Настало время
переосмыслить



Вы думаете, что подать заявку сложно?
Вы думаете, что Вам придется возиться с купонами, стоя в очереди? Вы думаете, что должны сообщать о Ваших доходах каждые три месяца? **Подумайте еще раз.** Новая программа CalFresh упрощает регистрацию и обновление; она проста в использовании. Это означает, что еще больше нуждающихся людей смогут дополнить свой семейный бюджет на продукты питания. Каждый человек должен есть, люди, которым нужна программа CalFresh, – наши соседи, сотрудники и друзья.

CalFresh сохраняет наше население здоровым.

CalFresh для округа Йоло!

ПОДАЙТЕ ЗАЯВКУ УЖЕ СЕГОДНЯ!

Агентство здравоохранения и
социальных служб округа Йоло

www.mybenefitscalwin.org

1-855-278-1594

Организация, основанная на местном уровне, сможет помочь Вам в процессе подачи заявки в CalFresh. Позвоните в агентство для получения дополнительной информации или для назначения встречи.

Альянс Детей округа Йоло

Вест Сакраменто: 916-572-0560

Дэвис: 530-757-5558

Кларксберг: 530-902-6850

RISE, Inc.

Эспарто: 530-787-4110

Винтерс: 530-794-6000

Центр Семьи Йоло

Вудленд: 530-406-7221

Найтс Ландинг: 530-735-1776 доб. 102